

LUNETTE



VETRO CURVO FRONTALE, MASSIMA TRASPARENZA, LUCI A LED: LUNETTE È UNA VETRINA COMPLETAMENTE INNOVATIVA DOTATA DI GRANDE PERSONALITÀ ED ESTREMAMENTE EFFICACE NELLA PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO AL PUBBLICO. LA CHIUSURA POSTERIORE È UNA GRANDE INNOVAZIONE, CHE PERMETTE LA COMPLETA E PERFETTA CHIUSURA DELLA VETRINA: SI TRATTA DI UNA PANNELLO RIGIDO ISOLANTE CHE SI ABBASSA E SCOMPARE SUL LATO POSTERIORE DELLA VETRINA STESSA, SENZA NESSUN INGOMBRO. IL PROFILO SUPERIORE DELLA VETRINA ACCENNA UN'ELLISSI ED È COMPLETATO DA UNA MENSOLA DI SERVIZIO DI GRANDE ELEGANZA, UTILE PER L'APPOGGIO DELLE COPPETTE.

Curved, front glass for maximum transparency, LED lights: Lunette is a fully innovative display case with a striking personality and extremely effective when it comes to show its products to the public. The rear, closing panel represents a true, great innovation since it permits to close completely and perfectly the display case: it is a stiff, insulating panel that folds away into the rear side panel of the display case with no encumbrance. The display case upper profile has a slight elliptical shape and it is complemented by a refined, service shelf useful to lay on it the gelato bowls and cups.

Vitre frontale bombée, transparence maximale, éclairage à LED: Lunette est une vitrine tout à fait innovante, avec une grande personnalité et extrêmement efficace lorsqu'il s'agit de montrer les produits au grand public. La fermeture arrière-vitrine est une grande innovation, permettant une fermeture complète et parfaite de la vitrine: il s'agit d'un panneau d'isolation rigide qui se rabat jusqu'à disparaître sur le côté arrière de la vitrine, sans aucun encombrement. Le profil supérieur de la vitrine évoque une ellipse et il est intégré d'une étagère de service de grande élégance, utile pour y poser les coupes.

Gebogene Frontscheibe, maximale Transparent, LED-Beleuchtung: Lunette ist eine ganz innovative Vitrine, die eine große und äußerst effiziente Persönlichkeit in der Ausstellung des Produktes bietet. Das rückseitige Schließpaneel stellt eine große Innovation dar, das eine komplette und perfekte Schliessung der Vitrine gestattet: Es handelt sich dabei um ein starres Isolierungspaneel, das sich versenken lässt und auf der Rückseite der Vitrine verschwindet. Das obere Profil der Vitrine ist leicht ellipsenförmig und wird durch eine Serviceablage von großer Eleganz, die für das Abstellen der Gelato-Becher zweckhaft ist, vervollständigt.

Cristal curvo frontal, máxima transparencia, iluminación por LED: Lunette es una vitrina completamente innovadora que posee una gran personalidad y es extremadamente eficaz en la presentación del producto al público. El cierre trasero es una gran innovación, que permite el completo y perfecto cierre de la vitrina: se trata de un panel rígido aislante que se baja y desaparece por el lado trasero de la misma vitrina, sin ocupar sitio. El perfil superior de la vitrina recuerda una elipse y se completa con una repisa de servicio muy elegante, útil para apoyar las copitas.



LA REFRIGERAZIONE È CON DOPPIO EVAPORATORE E FLUSSO SOPRAELEVATO, PER UNA MIGLIORE CONSERVAZIONE DEL GELATO. ANCHE CON MOTORE A BORDO LA VETRINA NON NECESSITA DI GRIGLIA FRONTALE PERCHÉ LA FORMA E LA POSIZIONE DEL PANNELLO E DELLO ZOCCOLO SONO STUDIATE PER AVERE LA CORRETTA AERAZIONE. IL VETRO FRONTALE È PIROLITICO, TEMPERATO E RISCALDATO; I VETRI LATERALI SONO CAMERA, PIROLITICI, TEMPERATI E RISCALDATI. LA VETRINA È CERTIFICATA CE PER L'EUROPA E GOST STANDARD PER LA RUSSIA.

The refrigeration system is fitted with a double evaporator and elevated air flow, for a better gelato preservation. Also in case of incorporated motor, the display case does not require any front grille, since the shape and position of the front panel and plinth have been studied to get the correct ventilation. The front glass is pyrolytic, tempered and heated; the glass sides are double-glazed, pyrolytic, tempered and heated. The display case has obtained the CE certification for Europe and the Gost Standard for Russia.

La réfrigération est équipée d'un double évaporateur avec écoulement d'air surélevé, pour une meilleure conservation du gelato. Même avec le moteur incorporée, la vitrine ne nécessite d'aucune grille frontale puisque la forme et la position du panneau frontal et du socle ont été conçues pour la correcte ventilation. La vitre frontale est pyrolytique, trempée et réchauffée; les vitres latérales sont à double vitrage, pyrolytiques et réchauffées. La vitrine est certifiée CE pour l'Europe et Gost Standard pour la Russie.

Die Kühlung erfolgt mit Doppelverdampfer und erhöhter Luftströmung für eine bessere Gelato-Konservierung. Auch bei eingebautem Motor erfordert die Vitrine kein Frontgitter, weil die Form und die Position des Frontpanels und des Sockels so geplant wurden, um eine korrekte Lüftung zu gewährleisten. Die Frontscheibe ist pyrolytisch, gehärtet und erwärmt. Die Seitenscheiben bestehen aus erwärmten, pyrolytischen und gehärteten Wärmeschutzgläser. Die Vitrine besitzt die CE-Zertifizierung für Europa und Gost Standard für Russland.

La refrigeración es con doble evaporador y flujo sobreelevado, para una mejor conservación del gelato. Incluso con motor a bordo, la vitrina no necesita rejilla frontal ya que la forma y la posición del panel frontal y del zócalo han sido estudiadas para la ventilación correcta. El cristal frontal es pirolítico, templado y calentado; los cristales laterales son dobles, pirolíticos, templados y calentados. La vitrina ha obtenido el certificado CE para Europa y Gost Standard para Russia.



LUNETTE, CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL DATA - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS

- _ VASCA MONOBLOCCO SCHIUMATA IN POLIURETANO INIETTATO A 40 KG/M³.
- _ CASTELLO VETRI AUTOPORTANTE.
- _ ILLUMINAZIONE A LED.
- _ TERMOSTATO ELETTRONICO CON VISUALIZZATORE TEMPERATURA E RIPETITORE LATO CLIENTE.
- _ VETRO FRONTALE PIROLITICO, TEMPERATO E RISCALDATO.
- _ VETRI LATERALI CAMERA, PIROLITICI, TEMPERATI E RISCALDATI.
- _ REFRIGERAZIONE CON DOPPIO EVAPORATORE, VENTILATA CON FLUSSO SOPRAELEVATO.
- _ SBRINAMENTO A GAS CALDO O INVERSIONE DI CICLO.
- _ OPTIONAL: LAVAPORZIONATORE E RUOTE
- _ TROPICALIZZAZIONE OPTIONAL: UNITÀ CONDENSATRICE REMOTA TESTATA A +43° C AMBIENTE.
- _ CERTIFICATA CE PER L'EUROPA E GOST STANDARD PER LA RUSSIA.
- _ TEST A 35° C E 60% U.R.
- _ DISPONIBILE NEI MODULI LINEARI (VASCHETTE DA 360X165/360X250):
- 1125 (6+6 / 4+4).
- 1625 (9+9 / 6+6).
- 2125 (12+12 / 8+8)

- _ Monobloc foam tank insulated with injected polyurethane (40 kg/m³).
- _ Self-bearing glass frame.
- _ Led lighting.
- _ Electronic thermostat with temperature display and repeater on customer's side.
- _ Pyrolytic, tempered and heated front glass.
- _ Heated, tempered, pyrolytic and double glass sides.
- _ Refrigeration system with double evaporator, ventilated with elevated air flow.
- _ Hot gas or reverse cycle defrosting system.
- _ Optionals: scoop washer and castors.
- _ Optional tropicalization: remote condensing unit tested at +109.4°F ambient temperature.
- _ Certifications: CE for Europe and Gost Standard for Russia.
- _ Tested at 95°F and 60% R.H.
- _ Available in the following linear units (1'-2 1/4" * 6 1/4" _ 1'-2 1/4" * 10" pans):
- 1125 (6+6 / 4+4).
- 1625 (9+9 / 6+6).
- 2125 (12+12 / 8+8).

- _ Cuve en mousses de polyuréthane injecté à 40 kg/m³.
- _ Dôme vitré autoporteur.
- _ Eclairage à LED.
- _ Thermostat électronique avec affichage de la température et répéteur du côté Client.
- _ Vitre frontale, pyrolytique, trempée et réchauffée.
- _ Vitres latérales à double vitrage, pyrolytiques, trempées et réchauffées.
- _ Réfrigération avec double évaporateur, ventilée avec écoulement d'air surélevé.
- _ Dégivrage à gaz chaud ou à cycle inversé.
- _ En option: bac de rinçage pour boules à gelato et roulettes.
- _ Tropicalisation en option: unité de condensation placée à distance et testée à + 43°C de température ambiante.
- _ Certifiée CE pour l'Europe et Gost Standard pour la Russie.
- _ Tests à 35°C et à 60% de H.R.
- _ Disponible dans les modules linéaires (bacs 360x165 / 360x250):
- 1125 (6+6 / 4+4).
- 1625 (9+9 / 6+6).
- 2125 (12+12 / 8+8)

LUNETTE, DATI TECNICI

TECHNICAL DATA - INFORMACIONES TÉCNICAS - TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS

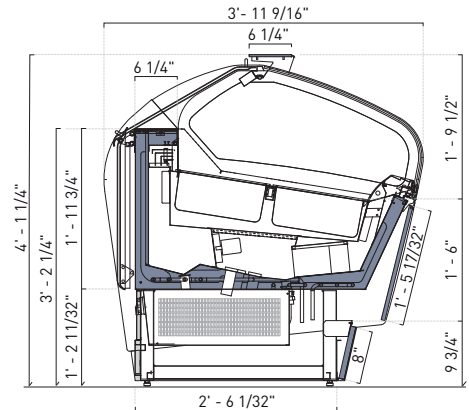
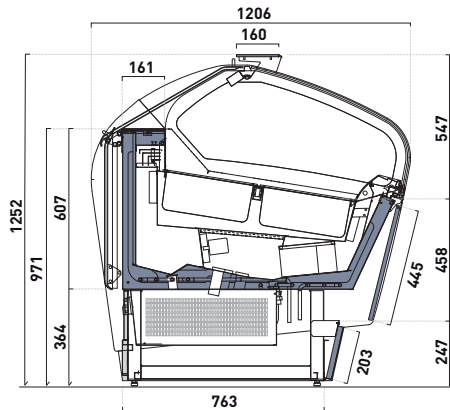
h 1252 mm / 4' - 1 1/4"	Modello	Lunghezza		Profondità		Peso UC **		Peso NUC **	
	Model	Length		Depth		Weight UC		Weight NUC	
	Modèle	Longueur	ft-inch	Profondeur	ft-inch	Poids UC	LB	Poids NUC	LB
Modell	Länge			Tiefe		Gewicht UC		Gewicht NUC	
Modelo	Longitud			Profundidad		Peso UC		Peso NUC	
		mm	ft-inch	mm	ft-inch	KG	LB	KG	LB
	1125	1145	3' - 9"	1206	3' - 11 9/16"	240	529	210	463
	1625	1645	5' - 4 3/4"	1206	3' - 11 9/16"	335	739	305	672
	2125	2145	7' - 1/2"	1206	3' - 11 9/16"	425	937	395	871

**Legenda

Legend_Légende
 Erläuterungen_Referencias
UC= Con unità condensatrice
 With built-in condenser unit
 Avec moteur
 Mit Aggregat
 Con unidad de condensación
NUC= Senza unità condensatrice
 Without condenser unit
 Sans unité de condensation
 Ohne Kondensatoreinheit
 Sin unidad de condensación

Sezioni vetrine

Display cases cross sections
 Sections vitrines
 Querschnitt Vitrinen
 Secciones vitrinas



h 1252 mm
 4' - 1 1/4"

- _ Wanne aus geschäumtem Ganzstück mit eingespritzter Polyurethandichte 40 kg/m³.
- _ Selbsttragende Glaslocke.
- _ LED-Beleuchtung.
- _ Elektronischer Thermostat mit Temperaturdisplay und Repeater auf der Kundenseite.
- _ Erwärmte, gehärtete, pyrolytische Frontscheibe.
- _ Erwärmte, gehärtete, pyrolytische Seitenwärmeschutzgläser.
- _ Ventilierte Kühlung mit erhöhter Luftströmung und Doppelverdampfer.
- _ Abtauung mittels Warmgas oder mittels Zyklusinversion.
- _ Als Option: Gelatportionier-Spülwanne und Räder.
- _ Tropenausführung als Option: externe Kondensatoreinheit, Prüfungen durchgeführt mit +43°C Raumtemperatur.
- _ CE-Zertifizierung für Europa und Gost Standard für Russland.
- _ Prüfungen durchgeführt in Klimaklasse 35°C und 60% rel. Feuchte.
- _ In den Linearmodulen erhältlich (Wannen 360x165 / 360x250):
 -1125 (6+6 / 4+4).
 -1625 (9+9 / 6+6).
 -2125 (12+12 / 8+8)

- _ Cuba en un solo bloque con espuma de poliuretano inyectado a 40 kg/m³.
- _ Campana de cristales autoportante.
- _ Iluminación por LEDs.
- _ Termostato electrónico con visualizador temperatura y repetidor lado Cliente.
- _ Cristal frontal pirolítico, templado y calentado.
- _ Cristales laterales dobles, pirolíticos, templados y calentados.
- _ Refrigeración con doble evaporador, ventilada con flujo sobreelevado.
- _ Desescarche por gas caliente o inversión de ciclo.
- _ Opcional: lavadosificador y ruedas.
- _ Tropicalización opcional: unidad condensadora remota testada a + 43°C ambiente.
- _ Certificación CE para Europa y Gost Standard para Russia.
- _ Test a 35°C y 60% H.R.
- _ Disponible en los módulos lineales (cubetas 360x165 / 360x250):
 -1125 (6+6 / 4+4).
 -1625 (9+9 / 6+6).
 -2125 (12+12 / 8+8)



Moduli

Modules
 Modules
 Moduln
 Módulos

